

TESLA



KT550BXD

ІНСТРУКЦІЯ З

КОРИСТУВАННЯ

ENG BIH/CG BG GR HR
HU MK RO SRB SLO UKR

ЕЛЕКТРИЧНИЙ ЧАЙНИК

Household Use only.
Read this instruction manual carefully before using.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments
- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose.
- This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors (except if it is designed to be used outdoors). Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Never leave the appliance unsupervised. To protect children from the dangers posed by electrical appliance, make sure that the cable is hanging high and that children do not have access to the appliance.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
- Use only original spare parts.
- Pay careful attention to "Special Safety Instructions".

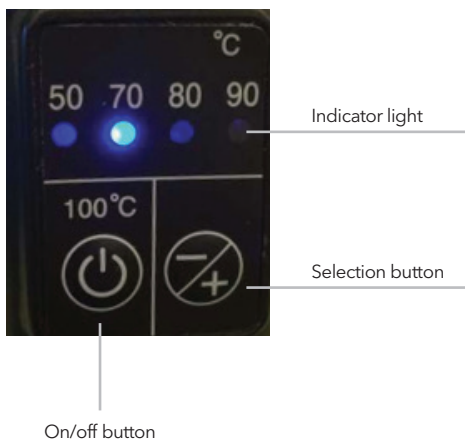
SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS MACHINE

- Use only cold water when filling.
 - The water level must be between the MAX. and MIN. marks! If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected, which might arise a hazard to the user.
 - by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - Always ensure that the lid is tightly closed.
 - The base and exterior of the machine must not become wet.
 - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
-  **CAUTION!**
- Ensure that the kettle is switched off before removing it from its stand.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
 - The appliance must not be immersed.
 - The appliance can only be used for household only.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced

FUNCTION INSTRUCTIONS

Feature

- 1 Spout
- 2 Base station
- 3 Water level
- 4 Lid
- 5 Release button for the lid
- 6 Panel
- 7 Indicator light



Boiling function

When the power is on, indicator light and working light flash once at the same time, and buzzer rings twice for reminder.

1. Press on/off button (Notice: it enters into the 100° boiling mode directly, and buzzer rings once for reminder), and the working light is on (Notice: the indicator light is in off), then it start to boil. When the water is boiled to 100°C, buzzer rings twice for reminder and the working light turns off.
2. Press the selection button, and there are 50, 70, 80, 90°C four temperature level for options. After selecting the temperature level (Notice: indicator light will turn on accordingly when you select the temperature level, each time you press the button the buzzer will ring once), and press on/off button second time, working light turns on and the kettle starts boiling. When water reaches the setting temperature, the working light will turn off and the buzzer will ring twice for reminder. (Notice: standby for one minute then the indicator light turns off.)

Keep-warm function

When the power is on, indicator light and working light flash once at the same time, and buzzer rings twice for reminder.

Press selection button and there are 50, 70, 80, 90°C four temperature level for options. After selecting the temperature level (Notice: indicator light will turn on accordingly when you select the temperature level, each time you press the button the buzzer will ring once), press power button and hold for 2-3 seconds, indicator light flash and working light turns on, then the kettle enter into keep-warm mode. When the water is boiled to the setted temperature, buzzer rings twice for reminder. After 30 minutes of keeping warm, indicator light and working light will turn off at the same time.

In any condition when the kettle is with power, press on/off button, the appliance comes into power off.

First Use of the Machine

Please read these operating instructions carefully and keep them in a safe place. Before using for the first time, boil fresh water at least twice in the appliance. Use only water without any additives or ingredients.

Use

1. Place the machine on a flat surface.
2. Press the lid opening button to open the lid. The lid opens partially when user hold on the button. By releasing the lid opening button, the lid will open completely. Then fill in some water. The water level can be read off using the water level indicator on the kettle. Please do not overfill the kettle.
3. Place the kettle flush on the base.

Electrical Connection

1. Switch the kettle on with the switch in the handle bottom. The indicator light turns up.
2. The kettle switches off automatically when the water has boiled. Now disconnect the kettle from the mains power supply. Always hold the lid closed when pouring the water out. Beware of scalding!

Cleaning

- Always pull out the plug from the socket before cleaning!
- The exterior of the machine should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

Decalcification

- The frequency of the decalcifying operation depends on the hardness of the water and on how often the appliance is used.
- If the machine switches off before the water boils, it probably needs to be decalcified.
- Please do not use vinegar but a commercially available decalcification agent on the basis of citric acid. Only use the quantities stated in the instructions.

TECHNICAL DETAILS

Power supply: 1850-2200W

Voltage : 220-240V~

Frequency : 50/60Hz

Capacity: 1.7L

Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling

Samo za domaćinstvo.

Prije upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTSTVA

- Pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu pre upotrebe uređaja i sačuvajte uputstva, kao i garanciju, dokaz o kupovini i, ako je moguće, kutiju sa unutrašnjim pakovanjem.
- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u stambenim ili sličnim područjima kao što su:
 - kuhinjski prostori za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim mestima
 - firme
 - od kupaca hotela, motela i drugih mjesta smještaja
 - smještaj sa doručkom
- Uređaj je dizajniran isključivo za privatnu upotrebu i za njegovu namjenu.
- Ovaj uređaj nije pogodan za komercijalnu upotrebu. Nemojte koristiti uređaj na otvorenom (osim ako nije dizajniran za upotrebu na otvorenom). Držite ga dalje od izvora topline, direktne sunčeve svjetlosti, vlage (nikada ga ne uranjajte ni u kakvu tekućinu) i oštih rubova. Nemojte koristiti uređaj mokrim rukama. Ako je uređaj mokar ili mokar, odmah ga isključite. Ne uranjajte uređaj u vodu.
- Kada čistite ili uklanjate uređaj, isključite ga i uvijek izvucite utikač iz utičnice (za utikač, a ne za kabel) ako se uređaj ne koristi i uklonite sve spojene dijelove.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora. Kako biste zaštitili djecu od opasnosti od električnih uređaja, pazite da kabel visi visoko i da djeca ne mogu doći do uređaja.
- Redovno provjeravajte oštećenje uređaja i kabela. Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen.
- Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. Uvijek kontaktirajte ovlaštenog tehničara. Kako biste izbjegli izlaganje opasnosti, неисправan kabel uvijek zamijenite samo od strane proizvođača, naše službe za korisnike ili kvalifikovane osobe i kablom istog tipa.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Obratite pažnju na odjeljak "Posebne sigurnosne upute".

POSEBNA SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA OVAJ MAŠIN

- Prilikom punjenja koristite samo hladnu vodu.
- Nivo vode mora biti između oznaka MAX. i MIN! Ako je čajnik prepun, može doći do izbacivanja kipuće vode, što može biti opasno za korisnika.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisier ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
- Uvek vodite računa da je poklopac dobro zatvoren.
- Podnožje i spoljašnjost mašine se ne smeju smočiti.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Kuhalo za vodu je predviđeno za upotrebu samo sa priloženim postoljem.
- Uređaj ne smije biti uronjen u vodu.
- Uređaj se može koristiti samo za kućnu upotrebu.



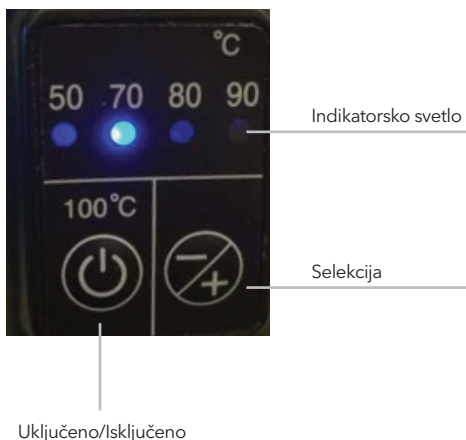
OPREZI!

Uvjerite se da je kuhalo za vodu isključeno prije nego što ga skinete s postolja.

INSTRUKCIJE ZA FUNKCIJE

Funkcije:

1. Izliv
2. Osnovna stanica
3. Nivo vode
4. Poklopac
5. Dugme za otpuštanje poklopca
6. Panel
7. Indikatorsko svetlo



Uključeno/Isključeno

Funkcija ključanja

Kada je uključeno napajanje, indikatorsko svetlo i radno svetlo jednom trepnu istovremeno, a zvučni signal zvoni dva puta kao podsetnik.

1. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (Napomena: direktno ulazite u režim ključanja na 100°C i zvučni signal zvoni jednom kao podsetnik). Radno svetlo će biti uključeno (Napomena: indikatorsko svetlo je isključeno), zatim će početi ključanje. Kada voda proklujuča na 100°C, zvučni signal će zvoniti dva puta kao podsetnik, a radno svetlo će se ugasi.
2. Pritisnite dugme za izbor temperature, gde su dostupne četiri nivoa temperature: 50, 70, 80, 90°C. Nakon što izaberete željeni nivo temperature (Napomena: indikatorsko svetlo će se uključiti u skladu sa izabranim nivoom temperature, svaki put kada pritisnete dugme, zvučni signal će zvoniti jednom), pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje drugi put. Radno svetlo će se uključiti i čajnik će početi da ključa. Kada voda dostigne podešenu temperaturu, radno svetlo će se ugasi, a zvučni signal će zvoniti dva puta kao podsetnik. (Napomena: Nakon jednogminutnog mirovanja, indikatorsko svetlo će se ugasi.)

Funkcija održavanja toplote

Kada je napajanje uključeno, indikatorska lampica i radna lampica će treptati jednom u isto vrijeme i dvaput će se oglasiti zvučnim signalom kao podsjetnik.

Pritisnite dugme za izbor, postoje četiri nivoa temperature 50, 70, 80, 90°C koje možete izabrati. Nakon odabira nivoa temperature (Napomena: indikator svijetli u skladu s tim kada odaberete nivo temperature, svaki put kada pritisnete tipku jednom zapišti), dugo pritisnite dugme za napajanje 2-3 sekunde. Indikatorska lampica treperi i pali se lampica napajanja, a zatim kuhalo za vodu prelazi u način održavanja topline. Kada voda proključa na podešenoj temperaturi, dvaput će se oglasiti zvučnim signalom kao podsjetnik. Nakon 30 minuta održavanja topline, indikatorsko svjetlo i svjetlo napajanja se gase u isto vrijeme.

U bilo kom stanju kada je čajnik uključen, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje i uređaj se isključuje.

Prva upotreba mašine

Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i čuvajte ih na sigurnom mjestu. Prije prve upotrebe uređaja, prokuhajte svježu vodu najmanje dva puta u uređaju. Koristite samo vodu bez dodataka i sastojaka.

Upotreba

1. Postavite mašinu na ravnu površinu.
2. Pritisnite dugme za otvaranje poklopca da otvorite poklopac. Poklopac se delimično otvara kada korisnik pritisne dugme. Otpuštanjem dugmeta za otvaranje poklopca, poklopac će se potpuno otvoriti. Sipajte malo vode. Nivo vode se može prepoznati po indikatoru nivoa vode na kotlu. Nemojte prepuniti čajnik.
3. Postavite čajnik na postolje.

Električni priključak

1. Uključite čajnik pomoću prekidača na dnu ručke. Upali se indikatorska lampica.
2. Kuhalo se automatski isključuje kada voda proključa. Isključite čajnik iz napajanja. Uvijek držite poklopac zatvoren kada sipate vodu. Opasnost od opekotina!

Čišćenje

- Prije čišćenja uvijek izvucite utikač iz utičnice!
- Spoljašnjost mašine mora se po potrebi očistiti blago vlažnom krpom bez dodataka.

Uklanjanje kamenca

- Učestalost funkcije desalinizacije ovisi o tvrdoći vode i učestalosti korištenja uređaja.
- Ako se mašina isključuje prije nego što voda proključa, možda će trebati desalinizaciju.
- Nemojte koristiti sirće, već komercijalno dostupan sredstvo za uklanjanje kamenca na bazi limunske kiseline. Koristite samo količine navedene u uputstvu.

TEHNIČKI DETALJI

Napajanje: 1850-2200W

Voltaža: 220-240V~

Frekvencija: 50/60Hz

Kapacitet: 1.7L

Pravilno odlaganje ovog proizvoda:



Ova oznaka ukazuje na to da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom u cijeloj EU. Kako biste zaštitili okoliš ili zdravlje ljudi od moguće štete zbog nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklažite odgovorno u cilju održive ponovne upotrebe. Da biste vratili rabljeni uređaj, koristite sisteme vraćanja i prikupljanja ili kontaktirajte trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Tamo mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki bezbedno recikliranje.

Само за употреба в бита
Прочетете внимателно това ръководство за употреба преди да използвате уреда.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате уреда внимателно прочетете инструкциите за работа, включително гаранционните условия и ги запазете, заедно с квитанцията и ако е възможно, кутията и опаковката.
- Този уред е предназначен да се използва само при домашни условия и други подобни приложения, като например:
 - кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни места;
 - ферми;
 - за клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения;
 - къщи за гости и други места за настаняване;
- Уредът е проектиран специално за домашна употреба и предвидените цели.
- Този уред не е подходящ за търговска употреба. Не го използвайте на открито (освен ако не е предназначен за използване на открито). Дръжте далеч от източници на топлина, пряка слънчева светлина, влага (никога не потапяйте в течности) и остри ръбове. Не използвайте уреда с мокри ръце. Ако уредът е влажен или мокър, незабавно го изключете от контакта. Не го поставяйте във вода.
- Когато го почиствате или премествате, изключете го и винаги изключвайте щепсела от контакта (дръпвайте щепсела, а не кабела), ако уредът няма да се използва и отстранете поставените аксесоари.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да играят с уреда. Никога не оставяйте уреда без надзор. За да защитите децата от опасностите, предизвикани от електрическият уред, уверете се, че кабелът му е поставен на високо и децата нямат достъп до уреда.
- Периодично проверявайте уреда и кабела за повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден.
- Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. Винаги се обръщайте към оторизиран техник. За да избегнете излагане на опасност, осигурете повреденият кабел да се смени от производителя, наш клиентски сервиз или от квалифицирано лице и с кабел от същия тип.
- Използвайте само оригинални резервни части.
- Обърнете внимание на следващите "Специални инструкции за безопасност".

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА УРЕДА

- Когато пълните, използвайте само студена вода.
 - Нивото на водата трябва да е между означенията за максимално MAX и MIN минимално ниво! Ако чайникът се препълни, може да се разпръска вряща вода, което да създаде опасност за потребителя.
 - Ако захранващият кабел е повреден, за да се избегне излагане на опасност, той трябва да се смени от производителя, неговите сервизни представители или квалифицирани лица.
 - Винаги проверявайте, дали капакът е добре затворен.
 - Основата и околната среда на машината не трябва да са мокри.
 - Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалена физическа сетивност или ментални възможности или липса на опит и знания, освен ако не са под надзор или обучени да използват уреда от лицето, което е отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
-  **ВНИМАНИЕ!**
- Преди да вдигнете чайника от стойката се уверете, че е изключен.
- Чайникът се използва само с предоставената стойка.
 - Уредът не трябва да се потапя.
 - Уредът може да се използва само за домашна употреба.

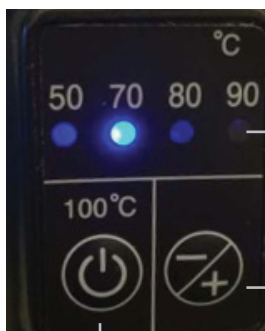
ПРИНЦИП НА РАБОТА

Характеристики

1. Чучур
2. Основа
3. Ниво на водата
4. Капак
5. Бутон за освобождаване на капака
6. Панел
7. Индикатор



Работен индикатор



Индикатор

Бутон за избор

Бутон за вкл./ изкл.

Функция за кипване на вода

Когато се включи захранването, индикаторът светва, а едновременно с това работният индикатор примигва веднъж и зумерът звънва два пъти за напомняне.

1. Натиснете бутона за вкл./ изкл. (Обърнете внимание: уредът директно влиза в режим на загряване до 100° и зумерът звънва веднъж за напомняне), работният индикатор светва (Обърнете внимание: индикаторът не свети), след това започва да загрява до кипване. Когато водата кипне, достигне до 100 °C, зумерът звънва два пъти за напомняне, а работният индикатор угасва.
2. Натиснете бутонът за избор два пъти и се появяват четири възможни температурни нива 50, 70, 80 и 90 °C. След като изберете температурното ниво (Обърнете внимание: индикаторът ще светне, когато изберете температурното ниво, всеки път когато натиснете бутона, зумерът звънва веднъж), натиснете бутонът за вкл./ изкл. втори път, работният индикатор светва, а чайникът започва да загрява до кипване. Когато водата достигне до избраната температура, работният индикатор угасва, а зумерът звънва два пъти за напомняне. (Обърнете внимание: остава в изчакване в продължение на минута, след това индикаторът угасва.)

Функция поддържане на температура

Когато захранването се включи, индикаторът светва и едновременно с това зумерът звънва два пъти за напомняне.

Натиснете бутонът за избор и се появяват четири възможни температурни нива 50, 70, 80 и 90 °C. След като изберете температурното ниво (Обърнете внимание: индикаторът светва всеки път, когато изберете температурно ниво, а при натискане на бутона зумерът звънва веднъж), натиснете бутонът за захранването и го задръжте 2 - 3 секунди, индикаторът ще примигне, а работният индикатор ще светне, след което чайникът влиза в режим на поддържане на температура. Когато водата се загрее до избраната температура, зумерът звънва два пъти за напомняне. След 30 секунди от режима за поддържане на температурата, индикаторът и работният индикатор угасват едновременно.

При всеки случай, когато чайникът е с включено захранване, натиснете бутона за вкл./ изкл. и уредът ще се изключи.

Първо използване на уреда

Моля, внимателно прочетете тези инструкции и ги запазете на безопасно място. Преди да използвате за първи път, кипнете прясна вода два пъти. Използвайте само вода без никакви добавки.

Употреба

1. Поставете уреда на равна повърхност.
2. Натиснете бутона за отваряне на капака. Капакът се отваря частично, когато потребителят задръжи бутона. С освобождаване на бутона за отваряне на капака, той ще се отвори напълно. След това напълнете с вода. Нивото на водата може да се отчете като се използва индикаторът за ниво на водата на чайника. Моля, не препълвайте!
3. Поставете каната с вода върху основата.

Електрически връзки

1. Включете чайника чрез прекъсвача в долната част на дръжката. Индикаторът светва.
2. Чайникът се изключва автоматично, когато водата кипне. Изключете чайника от захранващата мрежа. Когато наливате вода, винаги дръжте капака затворен. Внимавайте да не се изгорите!

Почистване

- Преди почистване, винаги изключвайте уреда от контакта!
- Външната част на уреда трябва да се почиства, ако е необходимо, с влажна кърпа без добавки.

Отстраняване на котлен камък

- Честотата на отстраняване на котлен камък зависи от твърдостта на водата и от това колко често използвате уреда.
- Ако уреда изключва преди водата да заври, вероятно се нуждае от почистване на котления камък.
- Моля, не използвайте оцет, а предлаганите в търговската мрежа препарати срещу котлен камък на основа лимонена киселина. Използвайте само количествата, посочени в инструкциите.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност: 1850-2200 W

Напрежение: 220-240 V~

Честота: 50/60 Hz

Вместимост: 1.7 L

Правилно изхвърляне на продукта:



Това означение показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци, където и да е в ЕС. За да предотвратите възможно замърсяване на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте отговорно, за да подпомогнете устойчивото повторно използване на материалите. За да върнете устройството си, моля, използвайте системите за събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Той може да приеме продукта за безопасно екологично рециклиране.

Αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης προτού θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις οδηγίες, αλλά και την εγγύηση, την απόδειξη αγοράς και, εάν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε κατοικίες ή παρεμφερείς χώρους, όπως:
 - χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας
 - αγροκτήματα
 - από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων διαμονής
 - χώρους καταλυμάτων με πριωνό
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εμπορική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους (εκτός αν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους). Κρατήστε τη μακριά από πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία (ποτέ μην τη βυθίζετε σε οποιοδήποτε υγρό) και αιχμηρές άκρες. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Εάν η συσκευή είναι υγρή ή βραχεί, αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα. Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Κατά τον καθαρισμό ή την απομάκρυνση της συσκευής, απενεργοποιήστε την και πάντα τραβάτε το βύσμα από την πρίζα (από το βύσμα, όχι το καλώδιο) εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται και αφαιρέστε τα εξαρτήματα που είναι συνδεδεμένα.
- Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη. Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους που ενέχουν οι ηλεκτρικές συσκευές, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο κρέμεται ψηλά και ότι τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση στη συσκευή.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Επικοινωνείτε πάντα με εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Για να αποφύγετε την έκθεση σε κίνδυνο, ζητάτε πάντα να αντικατασταθεί ένα ελαττωματικό καλώδιο μόνο από τον κατασκευαστή, από την εξυπηρέτηση πελατών μας ή από ένα εξειδικευμένο άτομο και με ένα καλώδιο ίδιου τύπου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Δώστε προσοχή στην ενότητα «Ειδικές οδηγίες για την ασφάλεια».

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

- Χρησιμοποιήστε μόνο κρύο νερό κατά την πλήρωση.
- Η στάθμη του νερού πρέπει να είναι μεταξύ των σημάνσεων MAX. και MIN.! Σε περίπτωση υπερπλήρωσης του βραστήρα, μπορεί να εκτοξευθεί βραστό νερό, το οποίο μπορεί να αποβεί επικίνδυνο για τον χρήστη.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άτομο με παρόμοια προσόντα προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι το καπάκι είναι καλά κλειστό.
- Η βάση και το εξωτερικό του μηχανήματος δεν πρέπει να βρέχονται.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) περιορισμένης σωματικής, αισθητικής ή νοητικής ικανότητας, ή από άτομα που στερούνται κατάλληλης εμπειρίας και γνώσης, παρά μόνο εφόσον βρίσκονται υπό την επίβλεψη ή έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ο βραστήρας προορίζεται για χρήση μόνο με την παρεχόμενη βάση.
- Η συσκευή δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για οικιακή χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Βεβαιωθείτε ότι ο βραστήρας είναι απενεργοποιημένος πριν τον αφαιρέσετε από τη βάση του.

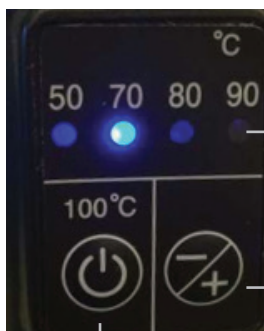
ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Χαρακτηριστικό

1. Στόμιο
2. Βάση στήριξης
3. Στάθμη νερού
4. Καπάκι
5. Κουμπί απελευθέρωσης για το καπάκι
6. Πάνελ
7. Ενδεικτική λυχνία



Φως λειτουργίας



Χαρακτηριστικό

Κουμπί επιλογής

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Λειτουργία βρασμού

Όταν το ρεύμα είναι ενεργοποιημένο, η ενδεικτική λυχνία και το φως λειτουργίας αναβοσβήνουν μία φορά ταυτόχρονα και εκπέμπεται ηχητικό σήμα δύο φορές για υπενθύμιση.

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (Σημείωση: η συσκευή μεταβαίνει στην κατάσταση βρασμού 100° απευθείας και εκπέμπεται ηχητικό σήμα μία φορά για υπενθύμιση) και το φως λειτουργίας είναι ενεργοποιημένο (Σημείωση: η ενδεικτική λυχνία είναι ενεργοποιημένο), και ξεκινά ο βρασμός. Όταν το νερό βράσει στους 100°C, εκπέμπεται ηχητικό σήμα δύο φορές για υπενθύμιση και το φως λειτουργίας σβήνει.
2. Πατήστε το κουμπί επιλογής, υπάρχουν τέσσερα επίπεδα θερμοκρασίας 50, 70, 80, 90°C τα οποία μπορείτε να επιλέξετε. Μετά την επιλογή του επιπέδου θερμοκρασίας (Σημείωση: η ενδεικτική λυχνία ανάβει ανάλογα όταν επιλέγετε το επίπεδο θερμοκρασίας, κάθε φορά που πατάτε το κουμπί εκπέμπεται ηχητικό σήμα μία φορά), πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεύτερη φορά. Το φως λειτουργίας ανάβει και ο βραστήρας ξεκινά τη διαδικασία βρασμού. Όταν το νερό φτάσει τη θερμοκρασία ρύθμισης, το φως λειτουργίας σβήνει και εκπέμπεται ηχητικό σήμα δύο φορές για υπενθύμιση. (Σημείωση: μετά από αναμονή για ένα λεπτό η ενδεικτική λυχνία σβήνει.)

Λειτουργία διατήρησης θερμότητας

Όταν το ρεύμα είναι ενεργοποιημένο, η ενδεικτική λυχνία και το φως λειτουργίας αναβοσβήνουν μία φορά ταυτόχρονα και εκπέμπεται ηχητικό σήμα δύο φορές για υπενθύμιση.

Πατήστε το κουμπί επιλογής, υπάρχουν τέσσερα επίπεδα θερμοκρασίας 50, 70, 80, 90°C τα οποία μπορείτε να επιλέξετε. Μετά την επιλογή του επιπέδου θερμοκρασίας (Σημείωση: η ενδεικτική λυχνία ανάβει ανάλογα όταν επιλέγετε το επίπεδο θερμοκρασίας, κάθε φορά που πατάτε το κουμπί εκπέμπεται ηχητικό σήμα μία φορά), πατήστε παρατεταμένα το κουμπί τροφοδοσίας για 2-3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει και το φως λειτουργίας ανάβει, στη συνέχεια ο βραστήρας μεταβαίνει στην κατάσταση λειτουργίας διατήρησης θερμότητας. Όταν το νερό βράσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία, εκπέμπεται ηχητικό σήμα δύο φορές για υπενθύμιση. Μετά από 30 λεπτά διατήρησης της θερμότητας, η ενδεικτική λυχνία και το φως λειτουργίας σβήνουν ταυτόχρονα.

Σε οποιαδήποτε κατάσταση όταν ο βραστήρας είναι ενεργοποιημένος, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης και η συσκευή απενεργοποιείται.

Πρώτη χρήση του μηχανήματος

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, βράστε φρέσκο νερό τουλάχιστον δύο φορές στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε μόνο νερό χωρίς πρόσθετα ή συστατικά.

Χρήση

1. Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Πατήστε το κουμπί ανοίγματος του καπακιού για να ανοίξετε το καπάκι. Το καπάκι ανοίγει εν μέρει όταν ο χρήστης πατά το κουμπί. Απελευθερώνοντας το κουμπί ανοίγματος του καπακιού, το καπάκι θα ανοίξει εντελώς. Ρίξτε λίγο νερό. Η στάθμη του νερού μπορεί να αναγνωριστεί με την ένδειξη στάθμης του νερού στον βραστήρα. Μη γεμίζετε υπερβολικά τον βραστήρα.
3. Τοποθετήστε τον βραστήρα στη βάση.

Ηλεκτρική σύνδεση

1. Ενεργοποιήστε τον βραστήρα με τον διακόπτη στο κάτω μέρος της λαβής. Ανάβει η ενδεικτική λυχνία.
2. Ο βραστήρας σβήνει αυτόματα όταν βράσει το νερό. Αποσυνδέστε τον βραστήρα από την παροχή ρεύματος. Κρατάτε πάντα το καπάκι κλειστό όταν ρίχνετε το νερό. Κίνδυνος ζεματίσματος!

Καθαρισμός

- Πάντα αφαιρείτε το βύσμα από την πρίζα πριν τον καθαρισμό!
- Το εξωτερικό του μηχανήματος πρέπει να καθαρίζεται, εάν είναι απαραίτητο, με ένα ελαφρώς υγρό πανί χωρίς πρόσθετα.

Αφαλάτωση

- Η συχνότητα της λειτουργίας αφαλάτωσης εξαρτάται από τη σκληρότητα του νερού και από τη συχνότητα χρήσης της συσκευής.
- Εάν το μηχάνημα σβήσει πριν βράσει το νερό, είναι πιθανό να χρειάζεται αφαλάτωση.
- Μη χρησιμοποιείτε ξίδι, αλλά εμπορικά διαθέσιμο μέσο αφαλάτωσης με βάση το κιτρικό οξύ. Χρησιμοποιείτε μόνο τις ποσότητες που αναφέρονται στις οδηγίες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Παροχή ισχύος: 1850-2200W
Τάση: 220-240V
Συχνότητα: 50/60Hz
Δυναμικότητα: 1.7L

Ορθή απόρριψη του προϊόντος:



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να προστατεύσετε το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από πιθανές βλάβες λόγω της ανεξέλεγκτης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα με γνώμονα τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Για να επιστρέψετε τη μεταχειρισμένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Εκεί μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

Samo za kućanstvo.

Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE

- Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije puštanja uređaja u rad i čuvajte upute uključujući jamstvo, račun i, ako je moguće, kutiju s unutarnjim pakiranjem
- Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i slične primjene kao što su:
 - kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - seoske kuće;
 - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama;
 - okruženja tipa noćenje s doručkom
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu uporabu i za predviđenu namjenu.
- Ovaj uređaj nije prikladan za komercijalnu uporabu. Nemojte ga koristiti na otvorenom (osim ako je namijenjen za korištenje na otvorenom). Držite ga podalje od izvora topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage (nikada ga ne uranjajte u tekućinu) i oštih rubova. Nemojte koristiti uređaj s mokrim rukama. Ako je uređaj vlažan ili mokar, odmah ga isključite iz struje. Nemojte ga stavljati u vodu.
- Prilikom čišćenja ili odlaganja, isključite uređaj i uvijek izvucite utikač iz utičnice (povucite utikač, a ne kabel) ako se uređaj ne koristi i uklonite pričvršćene dodatke.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora. Kako biste zaštitili djecu od opasnosti koje predstavljaju električni uređaji, osigurajte da kabel visi visoko i da djeca nemaju pristup uređaju.
- Redovito provjeravajte oštećenje uređaja i kabela. Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen.
- Ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Uvijek kontaktirajte ovlaštenog tehničara. Kako biste izbjegli izlaganje opasnosti, neispravan kabel uvijek neka zamijeni samo proizvođač, naša služba za korisnike ili kvalificirana osoba i to kabelom istog tipa.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Obratite posebnu pozornost na "Posebne sigurnosne upute".

POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE ZA OVAJ STROJ

- Prilikom punjenja koristite samo hladnu vodu
- Razina vode mora biti između MAX. i MIN. oznake! Ako se kuhalo za vodu prepuni, može doći do izbacivanja kipuće vode, što može predstavljati opasnost za korisnika.
- Uređaj se može koristiti samo u kućanstvu.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora se zamijeniti od strane proizvođača, njegovog servisera ili slično kvalificiranih osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Uvijek provjerite je li poklopac dobro zatvoren.
- Podnožje i vanjski dio stroja ne smiju postati mokri.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadgleda ili ih podučava o korištenju uređaja. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.



OPREZ!

Uvjerite se da je kuhalo za vodu isključeno prije nego što ga skinete s postolja.

- Kuhalo se smije koristiti samo s priloženim postoljem.
- Aparat se ne smije uranjati.

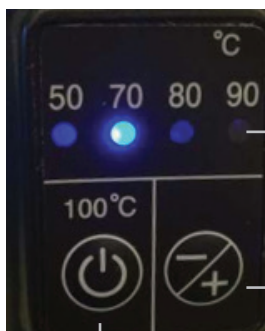
UPUTE ZA FUNKCIONIRANJE

Značajka

1. izljev
2. Bazna stanica
3. Razina vode
4. Poklopac
5. Gumb za otpuštanje poklopca
6. Ploča
7. Svjetlo indikatora



Radno svjetlo



Svjetlosni indikator

Gumb za odabir

Tipka za uključivanje/isključivanje

Funkcija vrenja

Kada je napajanje uključeno, indikatorska lampica i radna lampica trepću jednom u isto vrijeme, a zujalica zvoni dva puta kao podsjetnik.

1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (Napomena: izravno se ulazi u način kuhanja od 100°, a zvučni signal zvoni jednom kao podsjetnik), a radno svjetlo je uključeno (Napomena: indikatorsko svjetlo je isključeno), a zatim počinje kuhati. Kada se voda prokuha na 100°C, zvučni signal zvoni dva puta kao podsjetnik i gasi se radno svjetlo.
2. Pritisnite gumb za odabir i na raspolaganju su četiri razine temperature od 50, 70, 80, 90°C. Nakon odabira razine temperature (Napomena: indikatorska lampica će se upaliti u skladu s tim kada odaberete razinu temperature, svaki put kada pritisnete tipku, zvučni signal će zazvoniti jednom), i pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje drugi put, uključuje se radno svjetlo i kuhalo za vodu počinje kluhati. Kada voda dosegne zadanu temperaturu, radno svjetlo će se ugasi, a zujalica će zazvoniti dva puta kao podsjetnik. (Napomena: stanje pripravnosti jednu minutu, a zatim se lampica indikatora gasi.)

Funkcija održavanja topline

Kada je napajanje uključeno, indikatorska lampica i radna lampica trepću jednom u isto vrijeme, a zujalica zveni dva puta kao podsjetnik.

Pritisnite gumb za odabir i postoje četiri razine temperature od 50, 70, 80, 90°C za opcije. Nakon odabira razine temperature (Napomena: svjetlo indikatora će se upaliti u skladu s tim kada odaberete razinu temperature, svaki put kada pritisnete tipku zvučni signal će zazvoniti jednom), pritisnite tipku za napajanje i držite je 2-3 sekunde, lampica indikatora treperi i radi svjetlo se uključuje, a zatim kuhalo ulazi u način rada za održavanje topline. Kada voda prokuha do postavljene temperature, zvučni signal zveni dva puta kao podsjetnik. Nakon 30 minuta održavanja topline, indikatorska lampica i radna lampica će se ugasiti u isto vrijeme.

U bilo kojem stanju kada je kuhalo za vodu uključeno, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje, uređaj se isključuje.

Prvo korištenje stroja

Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i čuvajte ih na sigurnom mjestu. Prije prve uporabe prokuhajte svježu vodu najmanje dva puta u uređaju. Koristite samo vodu bez ikakvih dodataka ili sastojaka.

Koristiti

1. Postavite stroj na ravnu površinu.
2. Pritisnite tipku za otvaranje poklopca da biste otvorili poklopac. Poklopac se djelomično otvara kada korisnik drži pritisnut gumb. Otpuštanjem tipke za otvaranje poklopca, poklopac će se potpuno otvoriti. Zatim ulijte malo vode. Razinu vode možete očitati pomoću pokazivača razine vode na kuhu za vodu. Nemojte prepuniti kuhalo za vodu.
3. Postavite kuhalo za vodu na postolje.

Električna veza

1. Uključite kuhalo za vodu pomoću prekidača na dnu ručke. Indikatorska lampica se uključuje.
2. Kuhalo se automatski isključuje kada voda prokluha. Sada odspojite kuhalo za vodu iz električne mreže. Uvijek držite poklopac zatvoren kada izlijevate vodu. Čuvajte se opekline!

Čišćenje

- Prije čišćenja uvijek izvucite utikač iz utičnice!
- Vanjski dio stroja po potrebi očistite blago navlaženom krpom bez aditiva.

Dekalcifikacija

- Učestalost postupka uklanjanja kamenca ovisi o tvrdoći vode i učestalosti korištenja uređaja.
- Ako se stroj isključuje prije nego što voda zakipi, vjerojatno je potrebno ukloniti kamenac.
- Nemojte koristiti ocat, već komercijalno dostupno sredstvo za uklanjanje kamenca na bazi limunske kiseline. Koristite samo količine navedene u uputama.

TEHNIČKI DETALJI

Napajanje: 1850-2200W

Napon: 220-240V~

Frekvencija: 50/60Hz

Kapacitet: 1.7L

Ispravno odlaganje ovog proizvoda:



Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje rabljenog uređaja upotrijebite sustave povrata i prikupljanja ili se obratite prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu odnijeti ovaj proizvod na ekološki prihvatljivo recikliranje

Csak háztartási használatra.
Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Olvassa el figyelmesen az kezelési utasításokat, mielőtt használatba veszi a készüléket, és őrizze meg későbbi felhasználásra is. Őrizze meg a csomagolást is.
- Ez a készülék háztartási és hasonló alkalmazásokra készült, például:
 - boltok, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyhái;
 - farmházak;
 - szállodák, motelek és más lakójellegű környezetek ügyfelei által;
 - panziók.
- A készülék kizárólag magánhasználatra és az előírt célra készült.
- Ez a készülék nem alkalmas kereskedelmi használatra. Ne használja kültéren, a szabadban. Tartsa távol hőforrásoktól, közvetlen napfénytől, nedvességtől (soha ne merítse folyadékba). Ne használja a készüléket nedves kézzel. Ha a készülék nedves vagy páras, azonnal húzza ki a villásdugót a konnektorból. Ne merítse se a készüléket, se a tápkábelt vízbe.
- Tisztításkor vagy letároláskor kapcsolja ki a készüléket, és mindig húzza ki a tápkábelt a konnektorból (a villásdugónál fogva, ne rángassa a kábelt). Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor távolítsa el a csatlakoztatott tartozékokat.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel. Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. Az elektromos készülékek által jelentett veszélyek elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a tápkábel magasan lógjon, és a gyermekek ne férjenek hozzá a készülékhez.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a tápkábelt, hogy nem sérültek-e. Ne használja a készüléket, ha bármilyen sérülést észlel.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. Mindig forduljon hivatalos technikushoz. A veszély elkerülése érdekében a hibás tápkábelt csak a gyártó, az ügyfélszolgálat vagy szakképzett szerelő cserélje ki ugyanolyan típusú kábelre.
- Csak eredeti alkatrészeket használjon.
- Különös figyelmet fordítson az alábbi „Speciális biztonsági utasításokra”.

A KÉSZÜLÉK SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSAI

- Csak hideg vizet használjon a feltöltéskor.
- A vízszintnek a MAX. és MIN. jelzések között kell lennie! Ha a vízforraló túl van töltve, forrásban lévő víz fröccsenhet ki, ami veszélyt jelenthet a felhasználóra.

FIGYELEM!

Győződjön meg arról, hogy a vízforraló ki van kapcsolva, mielőtt eltávolítja az állványáról.

- A vízforralót csak a mellékelt alappal szabad használni.
- A készüléket nem szabad vízbe meríteni.
- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, annak

szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.

- Mindig győződjön meg arról, hogy a fedél szorosan zárva van.
- Az alap és a készülék külseje nem lehet nedves.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy útmutatást nyújt a készülék használatával kapcsolatban. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

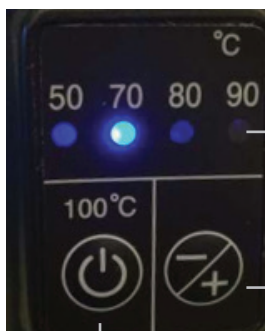
KEZELÉS

A készülék bemutatása

1. Kifolyó
2. Alap
3. Vízsintjelző
4. Fedél
5. Fedél kioldó gomb
6. Kezelőpanel
7. Visszajelző



Bekapcsolt állapotot jelző lámpa



Visszajelző

Programválasztó gomb

Be-/kikapcsoló gomb

Forralás

When the power is on, indicator light and working light flash once at the same time, and buzzer rings twice for reminder.

1. Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot (Megjegyzés: a készülék közvetlenül 100°C forralási módba lép, egy hangjelzés egyszer megszólal), és a visszajelző lámpa bekapcsol (Megjegyzés: a jelzőlámpa alap esetben ki van kapcsolva), majd a forralás elkezdődik. Amikor a víz 100°C-ra felforr, a hangjelzés kétszer megszólal, és a visszajelző lámpa kikapcsol.
2. Nyomja meg a programválasztó gombot, négy hőmérséklet szint közül választhat: 50, 70, 80, 90°C. A hőmérsékleti szint kiválasztása után (Megjegyzés: a jelzőlámpa ennek megfelelően bekapcsol, amikor kiválasztja a hőmérsékleti szintet, minden alkalommal, amikor megnyomja a gombot, a hangjelzés egyszer megszólal), nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, a bekapcsolt állapotot jelző lámpa világítani kezd, és a vízforraló elkezd felforralni a vizet. Amikor a víz eléri a beállított hőmérsékletet, a visszajelző kikapcsol, és a hangjelzés kétszer szólal meg. (Megjegyzés: egy perc készenlét után a jelzőlámpa kikapcsol.)

Melegen tartó funkció

Amikor a készülék be van kapcsolva, a jelzőlámpa és a visszajelző lámpa egyszerre villog, és az emlékeztető hangjelzés kétszer megszólal.

Nyomja meg a programválasztó gombot, és négy hőmérséklet szint közül választhat: 50, 70, 80, 90°C. A hőmérsékleti szint kiválasztása után (Megjegyzés: a jelzőlámpa ennek megfelelően bekapcsol, amikor kiválasztja a hőmérsékleti szintet, minden alkalommal, amikor megnyomja a gombot, a hangjelzés egyszer megszólal), nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, és tartsa lenyomva 2-3 másodpercig, ekkor a jelzőlámpa villogni kezd, és a visszajelző lámpa bekapcsol, majd a vízforraló melegen tartó módba lép. Amikor a víz eléri a beállított hőmérsékletet, a hangjelzés kétszer megszólal. 30 perc melegen tartás után a jelzőlámpa és a visszajelző lámpa egyszerre kikapcsol.

Bármilyen állapotban, amikor a vízforraló feszültség alatt van, nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, hogy kikapcsolja a készüléket.

Az első használat előtt

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és tartsa őket elérhető helyen. Az első használat előtt forraljon fel friss vizet legalább kétszer a készülékben. Csak adalékanyagok és összetevők nélküli vizet használjon.

A készülék használata

1. Helyezze a készüléket sík felületre.
2. Nyomja meg a fedél nyitó gombját a fedél kinyitásához. A fedél részlegesen kinyílik, amikor a gombot lenyomva tartja. A fedél nyitó gomb elengedésével a fedél teljesen kinyílik. Ezután tölts fel vízzel. A vízszintet a vízforraló vízszintjelzőjén lehet leolvasni. Kérjük, ne töltsse túl a vízforralót.
3. Helyezze a vízforralót az állványra.

Elektromos csatlakozás

1. Kapcsolja be a vízforralót a fogantyú alján lévő kapcsolóval. A jelzőlámpa világítani kezd.
2. A vízforraló automatikusan kikapcsol, amikor a víz felforr. A folyamat után húzza ki a vízforralót a hálózati áramforrásból. Mindig tartsa zárva a fedelet, amikor kiönti a vizet. Vigyázzon, nehogy leforrázza magát, vagy másokat!!

Tisztítás

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a tápkábelt a konnektorból!
- A készülék külsejét szükség esetén adalékanyagok nélküli enyhén nedves ruhával tisztítsa.

Vízköztelenítés

- A vízköztelenítés gyakorisága a víz keménységétől és a készülék használatának gyakoriságától függ.
- Ha a készülék kikapcsol, mielőtt a víz felforrna, valószínűleg vízközteleníteni kell.
- Kérjük, ne használjon ecetet, hanem csak citromsavat tartalmazó, kereskedelemben kapható vízköoldót. Csak a használati utasításban megadott mennyiségeket használja.

MŰSZAKI ADATOK

Felvett teljesítmény: 1850-2200W

Feszültség : 220-240V~

Frekvencia : 50/60Hz

Kapacitás: 1.7L

Ártalmatlanítás



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az EU területén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatások megelőzése érdekében felelősségteljesen újra kell hasznosítani, elősegítve az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. Használt készülékének visszajuttatásához kérjük, használja a gyűjtőrendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők gondoskodnak a termék környezetbarát újrahasznosításáról.

Само за домашна употреба.
Внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред употреба.

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

- Внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред да го ставите апаратот во функција и чувајте ги упатствата вклучувајќи ја гаранцијата, потврдата и, доколку е можно, кутијата со внатрешното пакување.
- Овој апарат е наменет за употреба во домаќинството и слични апликации како што се:
 - кујински површини за персонал во продавници, канцеларии и други работни средини;
 - фармски куќи;
 - од клиенти во хотели, мотели и други средини од резиденцијален тип;
 - средини од типот ноќевање и појадок
- Апаратот е дизајниран исклучиво за приватна употреба и за предвидената намена.
- Овој апарат не е погоден за комерцијална употреба. Не користете го на отворено (освен ако е дизајниран да се користи на отворено). Чувајте го подалеку од извори на топлина, директна сончева светлина, влажност (никогаш не го потопувајте во течност) и остри рабови. Не користете го апаратот со влажни раце. Ако апаратот е влажен или влажен, веднаш исклучете го од струја. Не го ставајте во вода.
- Кога го чистите или ставате настрана, исклучете го апаратот и секогаш вадете го приклучокот од него штекерот (вклучете го приклучокот, а не кабелот) ако апаратот не се користи и извадете ги приложените додатоци.
- Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со апаратот. Никогаш не оставајте го апаратот без надзор. За да ги заштитите децата од опасностите што ги носи електричниот апарат, проверете дали кабелот виси високо и дека децата немаат пристап до апаратот.
- Редовно проверувајте дали апаратот и кабелот се оштетени. Не користете го апаратот ако е оштетен.
- Не обидувајте се сами да го поправате апаратот. Секогаш контактирајте со овластен техничар. За да избегнете изложување на опасност, секогаш нека неисправниот кабел го заменува само производителот, нашата служба за корисници или квалификувано лице и со кабел од ист тип.
- Користете само оригинални резервни делови.
- Внимателно внимавајте на „Посебни безбедносни инструкции“.

СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА ОВАА МАШИНА

- При полнење користете само ладна вода.
- Нивото на водата мора да биде помеѓу MAX. и MIN. марки! Ако котелот е преполнет, може да се исфрли врела вода, што може да претставува опасност за корисникот.
- ВНИМАНИЕ!**
Уверете се дека котелот е исклучен пред да го извадите од држачот.
- Котелот се користи само со обезбедениот држач.
- Апаратот не смее да се потопува.
- Апаратот може да се користи само за домаќинство.
- Ако доводниот кабел е оштетен, мора да се замени
- од страна на производителот, неговиот сервисер или слично квалификувани лица со цел да се избегне опасност.
- Секогаш внимавајте капакот да е добро затворен.
- Основата и надворешноста на машината не смеат да се навлажни.
- Овој апарат не е наменет за употреба од лица (вклучувајќи деца) со намалени физички сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не добиле надзор или инструкции во врска со употребата на апаратот од лице одговорно за нивната безбедност. Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со апаратот.

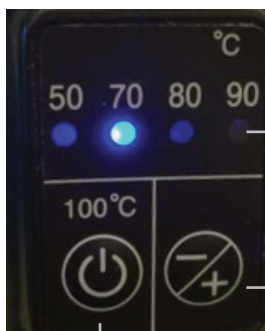
ИНСТРУКЦИИ ЗА ФУНКЦИЈА

Карактеристика

1. Изливник
2. Базна станица
3. Нивото на водата
4. Капак
5. Ослободете го копчето за капакот
6. Панел
7. Индикаторско светло



Работно светло



Индикаторско светло

Копче за избор

Копче за вклучување/исклучување

Функција на вриење

Кога е вклучено напојувањето, показното светло и работното светло трепкаат еднаш во исто време, а звучникот свони двапати како потсетник.

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување (Забелешка: директно влегува во режим на вриење од 100° и свонењето свони еднаш за потсетување), и работното светло е вклучено (Забележете: показното светло е исклучено), потоа почнува да врие. Кога водата ќе заврие до 100°C, звучникот свони двапати како потсетник и работното светло се гаси.
2. Притиснете го копчето за избор и има 50, 70, 80, 90°C четири нивоа на температура за опции. Откако ќе го изберете нивото на температурата (забележете: показното светло ќе се вклучи соодветно кога ќе го изберете нивото на температурата, секој пат кога ќе го притиснете копчето, зуењето ќе свони еднаш), и вторпат притиснете го копчето за вклучување/исклучување, работното светло се вклучува и котел почнува да врие. Кога водата ќе ја достигне поставената температура, работното светло ќе се исклучи и звучникот ќе засвони двапати како потсетник. (Забелешка: во мирување една минута, па показното светло се исклучува.

Функција за чување-топло

Кога е вклучено напојувањето, показното светло и работното светло трепкаат еднаш истовремено, а свончето свони двапати како потсетник.

Притиснете го копчето за избор и има 50, 70, 80, 90°C четири нивоа на температура за опции. Откако ќе го изберете нивото на температурата (забележете: показното светло ќе се вклучи соодветно кога ќе го изберете нивото на температурата, секогаш кога ќе го притиснете копчето, зуењето ќе свони еднаш), притиснете го копчето за вклучување и држете 2-3 секунди, индикаторското светло трепка и работи светлото се вклучува, а потоа котелот влегува во режим на одржување на топло. Кога водата ќе зоврие до поставената температура, свончето свони двапати како потсетник. По 30 минути одржување на топло, индикаторското светло и работното светло ќе се исклучат истовремено.

Во секоја состојба кога котелот е приклучен, притиснете го копчето за вклучување/исклучување, апаратот ќе се исклучи.

Прва употреба на машината

Ве молиме внимателно прочитајте ги овие упатства за употреба и чувајте ги на безбедно место. Пред првата употреба, зовријте свежа вода најмалку двапати во апаратот. Користете само вода без никакви адитиви или состојки.

Употреба

1. Поставете ја машината на рамна површина.
2. Притиснете го копчето за отворање на капакот за да го отворите капакот. Капакот делумно се отвора кога корисникот го држи копчето. Со отпуштање на копчето за отворање на капакот, капакот целосно ќе се отвори. Потоа наполнете малку вода. Нивото на водата може да се отчита со помош на индикаторот за нивото на водата на котелот. Ве молиме не преполнувајте го котелот.
3. Ставете го котелот рамно на основата.

Електрична врска

1. Вклучете го котелот со прекинувачот на дното на рачката. Показното светло се пали.
2. Котелот автоматски се исклучува кога водата ќе зоврие. Сега исклучете го котелот од напојувањето. Секогаш држете го капакот затворен кога ја истурате водата. Пазете се од изгореници!

Чистење

- Секогаш вадете го приклучокот од штекерот пред чистење!
- Надворешноста на машината треба да се исчисти, доколку е потребно, со малку влажна крпа без адитиви.

Декалцификација

- Фреквенцијата на операцијата за декалцификација зависи од тврдоста на водата и од тоа колку често се користи апаратот.
- Ако машината се исклучи пред да зоврие водата, веројатно треба да се декалцифицира.
- Ве молиме не користете оцет, туку комерцијално достапно средство за декалцификација на база на лимонска киселина. Користете ги само количините наведени во упатствата.

ТЕХНИЧКИ ДЕТАЛИ

Напојување: 1850-2200W

Напон : 220-240V~

Фреквенција : 50/60Hz

Капацитет: 1.7L

Правилно отстранување на овој производ:



Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се фрла со друг отпад од домаќинството низ ЕУ. За да спречите можна штета на животната средина или на здравјето на луѓето од неконтролирано депонирање на отпадот, рециклирајте го одговорно за да промовирате одржлива повторна употреба на материјалните ресурси. За да го вратите користениот уред, користете ги системите за враќање и наплата или контактирајте со продавачот каде што е купен производот. Тие можат да го земат овој производ за еколошки безбедно рециклирање

Doar pentru uz casnic.
Citiți acest manual înainte de utilizare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ GENERALE

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a pune aparatul în funcțiune și păstrați instrucțiunile inclusiv garanția, bonul și, dacă este posibil, cutia cu ambalaje.
- Acest aparat este conceput pentru a fi utilizat în aplicații casnice și similare, cum ar fi:
 - zonele de bucătărie ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii tip pensiune
- Aparatul este proiectat exclusiv pentru uz privat și pentru scopul prevăzut.
- Acest aparat nu este potrivit pentru uz comercial. Nu-l utilizați în aer liber (cu excepția cazului în care este conceput pentru a fi utilizat în aer liber). Păstrați-l departe de surse de căldură, lumina directă a soarelui, umiditate (nu îl scufundați niciodată în lichid) și margini ascuțite. Nu folosiți aparatul cu mâinile ude. Dacă aparatul este umed, deconectați-l imediat. Nu-l puneți în apă.
- Când îl curățați sau îl depozitați, opriți aparatul și scoateți întotdeauna ștecherul din priză (trageți de ștecher, nu de cablu) dacă aparatul nu este utilizat și scoateți accesoriile atașate.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat. Pentru a proteja copiii de pericolele prezentate de aparatul electric, asigurați-vă că cablul este strâns și copiii nu au acces la aparat.
- Verificați în mod regulat aparatul și cablul pentru deteriorări. Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat.
- Nu încercați să reparați singur aparatul. Contactați întotdeauna un tehnician autorizat. Pentru a evita expunerea la pericol, solicitați întotdeauna ca un cablu defect să fie înlocuit numai de către producător, de către serviciul clienți sau de o persoană calificată și cu un cablu de același tip.
- Folosiți numai piese de schimb originale.
- Acordați o atenție deosebită următoarelor „Instrucțiuni de siguranță speciale”.

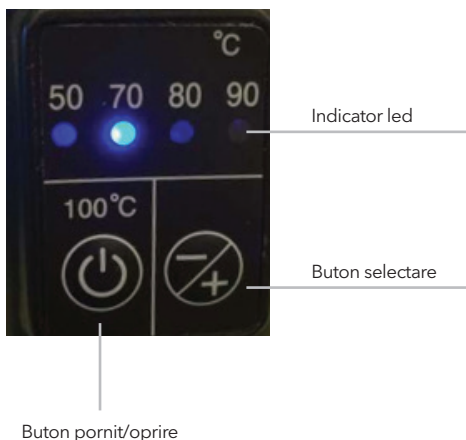
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIALE

- Folosiți numai apă rece la umplere.
 - Nivelul apei trebuie să fie între MAX. și MIN.! Dacă fierbătorul este umplut în exces, se poate arunca apă clocotită, ceea ce poate reprezenta un pericol pentru utilizator.
 - Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service sau persoane calificate similare pentru a evita un pericol.
 - Asigurați-vă întotdeauna că capacul este bine închis.
 - Baza și exteriorul mașinii nu trebuie să se ude.
 - Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
-  **ATENȚIE!**
- Asigurați-vă că fierbătorul este oprit înainte de a-l scoate din suport.
- Fierbătorul trebuie utilizat numai cu suportul furnizat.
 - Aparatul nu trebuie scufundat în lichide.
 - Aparatul poate fi utilizat numai pentru uz casnic.

INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE

Caracteristici

- 1 Jgheab
2. Bază stație
3. Nivel apă
4. Capac
5. Eliberare buton pentru capac
6. Panou
7. Indicator led



Funcția de fierbere

Când alimentarea este pornită, indicatorul luminos și lumina de lucru clipească o dată în același timp, iar soneria sună de două ori pentru memento.

1. Apăsăți butonul de pornire/oprire (Notă: intrați direct în modul de fierbere 100°, iar soneria sună o dată pentru reamintire), iar lumina de lucru este aprinsă (Notă: indicatorul luminos este stins), apoi începe să fiarbă. Când apa este fiartă la 100°C, soneria sună de două ori pentru reamintire și lumina de lucru se stinge.
2. Apăsăți butonul de selecție și există patru niveluri de temperatură de 50, 70, 80, 90°C. După selectarea nivelului de temperatură (Notă: indicatorul luminos se va aprinde în mod corespunzător când selectați nivelul de temperatură, de fiecare dată când apăsați butonul va suna o dată) și apăsați butonul de pornire/oprire a doua oară, lumina de lucru se aprinde și fierbătorul începe să fiarbă. Când apa atinge temperatura setată, lumina de lucru se va stinge și soneria va suna de două ori pentru reamintire. (Notă: standby timp de un minut, apoi indicatorul luminos se stinge.)

Funcție de menținere la cald

Când alimentarea este pornită, indicatorul luminos și lumina de lucru clipește o dată în același timp, iar soneria sună de două ori pentru memento.

Apăsăți butonul de selecție și există patru niveluri de temperatură de 50, 70, 80, 90°C pentru opțiuni. După selectarea nivelului de temperatură (Notă: indicatorul luminos se va aprinde în mod corespunzător când selectați nivelul de temperatură, de fiecare dată când apăsați butonul va suna o dată), apăsați butonul de pornire și mențineți apăsat timp de 2-3 secunde, indicatorul luminos clipește și lumina de lucru se aprinde, apoi fierbătorul intră în modul de menținere la cald. Când apa este fiartă la temperatura setată, soneria sună de două ori pentru reamintire. După 30 de minute de menținere la cald, indicatorul luminos și lumina de lucru se vor stinge în același timp.

În orice caz, când fierbătorul este alimentat, apăsați butonul pornit/oprit, aparatul se oprește.

Prima utilizare

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și să le păstrați într-un loc sigur. Înainte de prima utilizare, fierbeți apă proaspătă de cel puțin două ori în aparat. Utilizați numai apă fără aditivi sau ingrediente.

Utilizare

1. Așezați mașina pe o suprafață plană.
2. Apăsăți butonul de deschidere a capacului pentru a deschide capacul. Capacul se deschide parțial când utilizatorul ține apăsat butonul. Prin eliberarea butonului de deschidere a capacului, capacul se va deschide complet. Apoi completați cu puțină apă. Nivelul apei poate fi citit folosind indicatorul de nivel al apei de pe ceainic. Vă rugăm să nu umpleți excesiv fierbătorul.
3. Așezați fierbătorul de apă pe bază.

Conexiune electrică

1. Poniți fierbătorul cu comutatorul din partea de jos a mânerului. Indicatorul luminos se aprinde.
2. Fierbătorul se oprește automat când apa a fiert. Deconectați fierbătorul de la sursa de alimentare. Țineți întotdeauna capacul închis când turnați apa. Atenție la opărire!

Curățare

- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză înainte de curățare!
- Exteriorul mașinii trebuie curățat, dacă este necesar, cu o cârpă ușor umedă, fără aditivi.

Decalcifiere

- Frecvența operațiunii de decalcifiere depinde de duritatea apei și de cât de des este utilizat aparatul.
- Dacă mașina se oprește înainte ca apa să fiarbă, probabil că trebuie decalcificată.
- Vă rugăm să nu utilizați oțet, ci un agent de decalcifiere disponibil în comerț pe bază de acid citric. Utilizați numai cantitățile menționate în instrucțiuni.

DETALII TEHNICE

Alimentare: 1850-2200W

Tensiune : 220-240V~

Frecvență : 50/60Hz

Capacitate: 1.7L

Eliminarea corectă a acestui produs:



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Acesta poate prelua acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.

Samo za domaćinstvo.
Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

OPŠTA SIGURNOSNA UPUTSTVA

- Pažljivo pročitajte uputstvo za rad pre nego što uključite uređaj u rad i čuvajte uputstvo zajedno sa garancijom, računom i, ako je moguće, kutijom sa unutrašnjom ambalažom.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnim primenama kao što su:
 - kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - seoske kuće;
 - od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima;
 - pensionima sa doručkom
- Uređaj je dizajniran isključivo za privatnu upotrebu i predviđenu svrhu.
- Ovaj uređaj nije pogodan za komercijalnu upotrebu. Nemojte ga koristiti na otvorenom (osim ako nije dizajniran za upotrebu na otvorenom). Držite ga dalje od izvora toplote, direktne sunčeve svetlosti, vlage (nikada ga ne uranjajte u tečnost) i oštih ivica. Nemojte koristiti uređaj mokrim rukama. Ako je uređaj vlažan ili mokar, odmah ga isključite iz struje. Nemojte ga stavljati u vodu.
- Kada čistite ili odlažete uređaj, isključite ga i uvek izvucite utikač iz utičnice (vucite za utikač, ne za kabl) ako uređaj nije u upotrebi i uklonite prikazane dodatke.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora. Da biste zaštitili decu od opasnosti koje predstavlja električni uređaj, obavezno postavite kabl visoko i da deca nemaju pristup uređaju.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ne koristite uređaj ako je oštećen.
- Nemojte pokušavati da popravite uređaj sami. Uvek kontaktirajte ovlašćenog tehničara. Da biste izbegli opasnost, uvek kvarni kabl neka zameni isključivo proizvođač, naša služba za korisnike ili kvalifikovano lice i to kablom iste vrste.
- Koristite samo originalne rezervne delove.
- Obratite posebnu pažnju na sledeće "Posebne bezbednosne instrukcije".

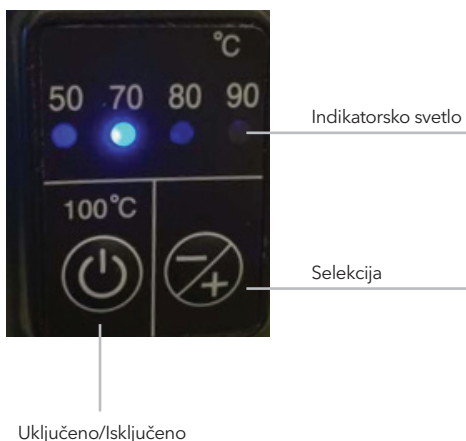
SPECIJALNA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST ZA OVAJ APARAT

- Koristite samo hladnu vodu prilikom punjenja.
 - Nivo vode mora biti između oznaka MAX. i MIN.! Ako je ketler prepunjen, ključala voda može biti izbačena, što može predstavljati opasnost za korisnika.
 - Ako je napojni kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov servisni agent ili slična kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
 - Uvek se uverite da je poklopac čvrsto zatvoren.
 - Postolje i spoljašnjost uređaja ne smeju biti vlažni.
 - Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osoba odgovorna za njihovu bezbednost nije dala nadzor ili uputstva o korišćenju uređaja. Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
-  **OPREZI!**
- Uverite se da je ketler isključen pre nego što ga uklonite sa postolja.
- Ketler se sme koristiti samo sa priloženim postoljem.
 - Uređaj se ne sme potapati.
 - Uređaj se sme koristiti samo u domaćinstvima.

INSTRUKCIJE ZA FUNKCIJE

Funkcije:

1. Izliv
2. Osnovna stanica
3. Nivo vode
4. Poklopac
5. Dugme za otpuštanje poklopca
6. Panel
7. Indikatorsko svetlo



Funkcija ključanja

Kada je uključeno napajanje, indikatorsko svetlo i radno svetlo jednom trepnu istovremeno, a zvučni signal zvoniti dva puta kao podsetnik.

1. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (Napomena: direktno ulazite u režim ključanja na 100°C i zvučni signal zvoniti jednom kao podsetnik). Radno svetlo će biti uključeno (Napomena: indikatorsko svetlo je isključeno), zatim će početi ključanje. Kada voda proključa na 100°C, zvučni signal će zvoniti dva puta kao podsetnik, a radno svetlo će se ugasi.
2. Pritisnite dugme za izbor temperature, gde su dostupne četiri nivoa temperature: 50, 70, 80, 90°C. Nakon što izaberete željeni nivo temperature (Napomena: indikatorsko svetlo će se uključiti u skladu sa izabranim nivoom temperature, svaki put kada pritisnete dugme, zvučni signal će zvoniti jednom), pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje drugi put. Radno svetlo će se uključiti i čajnik će početi da ključa. Kada voda dostigne podešenu temperaturu, radno svetlo će se ugasi, a zvučni signal će zvoniti dva puta kao podsetnik. (Napomena: Nakon jednogminutnog mirovanja, indikatorsko svetlo će se ugasi.)

Funkcija održavanja topline

Kada je uključeno napajanje, indikatorsko svetlo i radno svetlo će jednom trepnuti istovremeno, a zvučni signal će zvoniti dva puta kao podsetnik.

Pritisnite dugme za izbor temperature da biste izabrali jedan od četiri nivoa temperature: 50, 70, 80, 90°C. Nakon izbora temperature (Napomena: indikatorsko svetlo će se uključiti prema izabranoj temperaturi, svaki put kada pritisnete dugme, zvučni signal će zvoniti jednom), pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje 2-3 sekunde. Indikatorsko svetlo će treptati, a radno svetlo će se upaliti, što označava da je čajnik ušao u režim održavanja topline. Kada voda dostigne podešenu temperaturu, zvučni signal će zvoniti dva puta kao podsetnik. Nakon 30 minuta u režimu održavanja topline, indikatorsko svetlo i radno svetlo će se istovremeno ugasiti.

U bilo kom trenutku kada je čajnik uključen, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste isključili uređaj.

Prvo korišćenje aparata

Pažljivo pročitajte ova uputstva i čuvajte ih na sigurnom mestu. Pre prve upotrebe, prokuvajte svežu vodu najmanje dva puta u aparatu. Koristite samo vodu bez dodataka ili sastojaka.

Upotreba

1. Postavite aparat na ravnu površinu.
2. Pritisnite dugme za otvaranje poklopca da biste delimično otvorili poklopac. Držite dugme da biste potpuno otvorili poklopac. Napunite čajnik vodom, vodeći računa da ne predete nivo označen na indikatoru na čajniku. Nemojte prepuniti čajnik.
3. Postavite čajnik sigurno na osnovu.

Električno povezivanje

1. Uključite čajnik prekidačem na dnu ručke. Indikatorsko svetlo će se upaliti.
2. Čajnik će se automatski isključiti kada voda proključa. Isključite čajnik iz električne mreže. Uvek se uverite da je poklopac čvrsto zatvoren kako biste izbegli opekotine prilikom sipanja vode. Pazite na opekotine!

Čišćenje

- Uvek izvucite utikač iz utičnice pre čišćenja!
- Spoljni deo aparata možete očistiti blago vlažnom krpom ako je potrebno, bez dodataka.

Uklanjanje kamenca

- Učestalost postupka uklanjanja kamenca zavisi od tvrdoće vode i učestalosti upotrebe aparata.
- Ako se aparat isključuje pre nego što voda proključa, verovatno je potrebno ukloniti kamenac.
- Koristite komercijalno dostupno sredstvo za uklanjanje kamenca na bazi limunske kiseline prema uputstvima. Ne koristite sirće, i pridržavajte se navedenih količina u uputstvima.

TEHNIČKI DETALJI

Napajanje: 1850-2200W

Voltaža: 220-240V~

Frekvencija: 50/60Hz

Kapacitet: 1.7L

Pravilno odlaganje ovog proizvoda:



Ovaj znak ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa ostalim kućnim otpadom u EU. Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste podržali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa. Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme za vraćanje i sakupljanje ili kontaktirajte prodavca kod koga ste kupili proizvod. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod radi bezbednog reciklažiranja u skladu sa životnom sredinom.

Samo za uporabo v gospodinjstvu.
Pred uporabo natančno preberite ta navodila.

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

- Pred začetkom uporabe naprave skrbno preberite navodila za uporabo in jih shranite, vključno z garancijo, potrdilom o prejemu in, če je mogoče, škatlo z notranjo embalažo.
 - Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnih aplikacijah, kot so:
 - kuhinjski prostori za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - kmetijske hiše;
 - po strankah v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
 - okolja tipa postelja in zajtrk
 - Naprava je zasnovana izključno za zasebno uporabo in za predvideni namen.
 - Ta naprava ni primerna za komercialno uporabo. Ne uporabljajte ga na prostem (razen če je namenjen uporabi na prostem). Hranite ga stran od virov toplote, neposredne sončne svetlobe, vlage (nikoli ga ne potopite v tekočino) in ostrih robov. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami. Če je aparat vlažen ali moker, ga takoj izključite iz električnega omrežja.
- Naprave ne postavljajte v vodo.
- Pri čiščenju ali odlaganju napravo izklopite in vedno izvlčite vtič iz vtičnice (potegnite za vtič, ne za kabel), če naprave ne uporabljate, in odstranite priloženi pribor.
 - Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo. Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora. Da bi otroke zaščitili pred nevarnostmi, ki jih predstavlja električni aparat, poskrbite, da kabel visi visoko in da otroci nimajo dostopa do aparata.
 - Redno preverjajte, ali sta naprava in kabel poškodovana. Če je naprava poškodovana, je ne uporabljajte.
 - Naprave ne poskušajte popraviti sami. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Da bi se izognili nevarnosti, okvarjen kabel vedno zamenjajte le pri proizvajalcu, naši službi za pomoč strankam ali usposobljeni osebi in s kablom iste vrste.
 - Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
 - Pazite na "Posebna varnostna navodila".

POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA TA STROJ

- Pri polnjenju uporabljajte le hladno vodo.
 - Nivo vode mora biti med oznakama MAX in MIN! Če je kotliček prepoln, lahko pride do izliva vrele vode, kar lahko ogrozi uporabnika.
-  **POZOR!**
- Prepričajte se, da je čajnik izklopljen, preden ga odstranite s stojala.
- Kuhalnik lahko uporabljate le s priloženim stojalom.
 - Naprave ne smete potopiti.
 - Napravo lahko uporabljate samo v gospodinjstvu.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati. proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljene osebe, da bi se izognili nevarnosti.
 - Vedno poskrbite, da je pokrov tesno zaprt.
 - Podstavek in zunanost stroja ne smeta biti mokra.
 - Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam s pomanjkanjem izkušenj in če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ne nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.

NAVODILA ZA DELOVANJE

Funkcija

1. Izliv
2. Bazna postaja
3. Nivo vode
4. Pokrov
5. Gumb za sprostitve pokrova
6. Plošča
7. Svetlobni indikator



Gumb za vklop/izklop

Funkcija vrenja

Ko je napajanje vklopljeno, indikatorska in delovna lučka hkrati enkrat utripata, zvočni signal pa dvakrat zazvoni kot opomnik.

1. Pritisnite gumb za vklop/izklop (Opomba: neposredno preide v način kuhanja pri 100 °C, za opomnik pa enkrat zazvoni zvočni signal), prižge se delovna lučka (Opomba: indikator je ugasnjen), nato začne vreti. Ko voda zavre na 100 °C, zvočni signal dvakrat zazvoni za opomnik, delovna lučka pa ugasne.
2. Pritisnite gumb za izbiro in na voljo so štiri temperaturne stopnje 50, 70, 80, 90 °C. Ko izberete stopnjo temperature (Opomba: ob izbiri stopnje temperature se ustrezno prižge indikatorska lučka, ob vsakem pritisku na gumb pa enkrat zazvoni zvočni signal) in drugič pritisnete gumb za vklop/izklop, se prižge delovna lučka in čajnik začne vreti. Ko voda doseže nastavljeno temperaturo, se delovna lučka ugasne, buzza pa v opomnik dvakrat zazvoni. (Opozorilo: v stanju pripravljenosti je treba počakati eno minuto, nato se kontrolna lučka ugasne.)

Funkcija ohranjanja toplote

Ko je napajanje vklopljeno, indikatorska in delovna lučka hkrati enkrat utripata, zvočni signal pa dvakrat zazvoni kot opomnik.

Pritisnite gumb za izbiro in na voljo so štiri temperaturne stopnje 50, 70, 80, 90 °C. Po izbiri stopnje temperature (Opomba: indikatorska lučka se ustrezno prižge, ko izberete stopnjo temperature, in vsakič, ko pritisnete gumb, se zvonec enkrat oglasi), pritisnite gumb za vklop in ga držite 2-3 sekunde, indikatorska lučka začne utripati in se prižge delovna lučka, nato grelnik preklopi v način ohranjanja toplote. Ko voda zavre na nastavljeno temperaturo, zvočni signal dvakrat zazvoni kot opomnik. Po 30 minutah ohranjanja toplote se indikatorska in delovna lučka hkrati ugasneta.

Če pritisnete gumb za vklop/izklop, se naprava izklopi v vseh pogojih, ko je čajnik pod napetostjo.

Prva uporaba stroja

Pozorno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu. Pred prvo uporabo v aparatu vsaj dvakrat zavrite svežo vodo. Uporabljajte samo vodo brez kakršnih koli dodatkov ali sestavin.

Uporabite

1. Napravo postavite na ravno površino.
2. Pritisnite gumb za odpiranje pokrova, da odprete pokrov. Pokrov se delno odpre, če uporabnik drži gumb. Če gumb za odpiranje pokrova spustite, se pokrov odpre v celoti. Nato napolnite nekaj vode. Nivo vode lahko odčitate z indikatorjem nivoja vode na kotličku. Čajaka ne napolnite preveč.
3. Postavite kotliček ravno na podstavek.

Električna povezava

1. Vključite kotliček s stikalom v spodnjem delu ročaja. Prižge se indikatorska lučka.
2. Čajnik se samodejno izklopi, ko voda zavre. Zdaj odklopite čajnik iz električnega omrežja. Med izlivanjem vode pokrov vedno držite zaprt. Pazite, da se ne opečete!

Čiščenje

- Pred čiščenjem vedno izvlecite vtič iz vtičnice!
- Zunanost stroja po potrebi očistite z rahlo vlažno krpo brez dodatkov.

Odstranjevanje vodnega kamna

- Pogostost odstranjevanja vodnega kamna je odvisna od trdote vode in pogostosti uporabe naprave.
- Če se naprava izklopi, preden voda zavre, jo je verjetno treba odstraniti vodni kamen.
- Ne uporabljajte kisa, temveč komercialno dostopno sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna na osnovi citronske kisline. Uporabite le količine, navedene v navodilih.

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 1850-2200W

Napetost : 220-240V~

Frekvenca : 50/60Hz

Zmogljivost: 1.7L

Pravilno odstranjevanje tega izdelka:



Ta oznaka označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte in tako spodbudite trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajalca na drobno, pri katerem ste izdelek kupili. Ti lahko ta izdelek prevzamejo za okolju varno recikliranje

Тільки для побутового використання.
Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте інструкцію перед увімкненням приладу та зберігайте її разом із гарантійним талоном, чеком і, якщо можливо, коробкою з внутрішньою упаковкою.
 - Цей прилад призначений для побутового використання та подібних умов, таких як:
 - кухні працівників у магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - сільські будинки;
 - готелі, мотелі та інші житлові приміщення, де користуються клієнти;
 - пансіони типу «нічліг і сніданок».
 - Прилад призначений виключно для особистого використання і лише за прямим призначенням.
 - Цей прилад не призначений для комерційного використання. Не використовуйте його на відкритому повітрі (якщо це не передбачено конструкцією).
- Тримайте подалі від джерел тепла, прямих сонячних променів, вологи (ніколи не занурюйте у рідину) та гострих предметів.
- Не використовуйте прилад вологими руками. Якщо прилад став вологим або мокрим — негайно від'єднайте його від мережі. Не занурюйте у воду.
- Під час очищення або зберігання вимикайте прилад і завжди витягуйте вилку з розетки.

- Виймайте вилку з розетки (тягніть за ****вилку, а не за шнур****), коли прилад не використовується, а також перед зняттям додаткових аксесуарів.
- ****Діти мають перебувати під наглядом****, щоб переконатися, що вони не граються з приладом.
- ****Ніколи не залишайте прилад без нагляду.**** Щоб убезпечити дітей від ризику, пов'язаного з електроприладами, переконайтеся, що ****шнур підвішений високо**** і діти ****не мають доступу до приладу.****
- ****Регулярно перевіряйте**** прилад і шнур живлення на наявність пошкоджень. ****Не використовуйте**** прилад, якщо він пошкоджений.
- ****Не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно.**** Завжди звертайтеся до ****авторизованого спеціаліста.**** Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, пошкоджений шнур повинен ****замінюватися лише виробником, сервісною службою або кваліфікованою особою****, і тільки ****на шнур того самого типу.****
- Використовуйте ****лише оригінальні запасні частини.****
- Особливо уважно дотримуйтесь ****наведених нижче спеціальних інструкцій із безпеки.****

СПЕЦІАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЦЬОГО ПРИЛАДУ

- Використовуйте ****лише холодну воду**** під час наповнення.
- Рівень води має бути ****між позначками MAX і MIN.**** Якщо чайник ****переповнений****, під час кипіння ****кипляча вода може вихлюпнутися****, що становить ****небезпеку для користувача.****

УВАГА!

Переконайтеся, що чайник ****вимкнений****, перш ніж знімати його з підставки.

- Чайник можна використовувати ****лише з підставкою, що входить у комплект.****
- ****Не занурюйте**** прилад у воду.
- Прилад призначений ****виключно для побутового використання.****
- Якщо ****шнур живлення пошкоджений****, його має замінити ****виробник, сервісний центр або**

- Щоб уникнути небезпеки, ****пошкоджений шнур**** повинен замінюватися ****виробником, сервісним агентом або кваліфікованим спеціалістом.****
- Завжди переконуйтеся, що ****кришка щільно закрита.****
- ****Основа та зовнішня поверхня**** приладу ****не повинні намокати.****
- Цей прилад ****не призначений для використання особами**** (включаючи дітей) із ****зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями****, а також ****без досвіду чи знань****, якщо вони ****не перебувають під наглядом**** або ****не отримали відповідних інструкцій**** від особи, відповідальної за їхню безпеку.
- ****Діти мають перебувати під наглядом****, щоб переконатися, що вони не граються приладом.

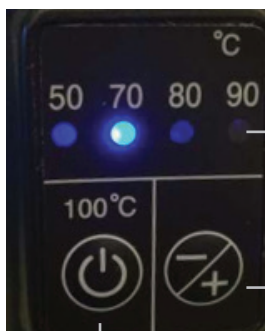
ЕКСПЛУАТАЦІЯ (РОБОТА ПРИЛАДУ)

Складові частини приладу

- 1 Носик
- 2 Підставка (база)
- 3 Індикатор рівня води
- 4 Кришка
- 5 Кнопка відкривання кришки
- 6 Панель
- 7 Індикатор роботи



Індикатор роботи



Індикатор роботи

Кнопка **вибору режиму**

Кнопка **Увімкнення / Вимкнення**

Функція кип'ятіння

Коли подається живлення, індикаторна лампочка та робочий індикатор одночасно блимають один раз, а зумер подає два сигнали для нагадування.

Натисніть кнопку увімкнення / вимкнення (**On/Off**).

Примітка: прилад автоматично переходить у режим кип'ятіння до **100°C**, при цьому зумер подає один сигнал, а робочий індикатор засвічується (індикаторна лампочка при цьому вимкнена).

Прилад починає кип'ятіння. Коли вода закипить до 100°C, зумер подає два сигнали, а робочий індикатор вимикається.

Натисніть кнопку вибору (**Selection button**).

Є чотири рівні температури для вибору: **50°C, 70°C, 80°C і 90°C**.

Після вибору потрібної температури (індикаторна лампочка загоряється відповідно до обраного рівня; кожного разу, коли ви натискаєте кнопку, зумер подає один сигнал) натисніть кнопку **On/Off** вдруге.

Робочий індикатор загориться, і чайник почне нагрівання.

Коли вода досягне встановленої температури, робочий індикатор вимикається, а зумер подає два сигнали для сповіщення.

Примітка: через одну хвилину в режимі очікування індикаторна лампочка автоматично вимикається.

Функція підтримання тепла

Коли подається живлення, індикаторна лампочка та робочий індикатор одночасно блимають один раз, а зумер подає два сигнали для нагадування.

Натисніть кнопку вибору (Selection button) — доступні чотири рівні температури: 50°C, 70°C, 80°C і 90°C.

Після вибору температури (індикаторна лампочка засвічується відповідно до обраного рівня; при кожному натисканні кнопки зумер подає один сигнал) натисніть кнопку живлення (Power button) та утримуйте її 2–3 секунди.

Після цього індикаторна лампочка блиматиме, а робочий індикатор засвітиться, — прилад переходить у режим підтримання тепла.

Коли вода нагріється до встановленої температури, зумер подасть два сигнали.

Через 30 хвилин підтримання температури індикаторна лампочка та робочий індикатор вимикаються одночасно.

У будь-якому режимі, коли прилад під'єднано до мережі, натисніть кнопку On/Off, щоб вимкнути живлення.

Перше використання приладу

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію та зберігайте її в надійному місці.

Перед першим використанням двічі закип'ятіть свіжу воду в чайнику. Використовуйте тільки чисту воду без будь-яких домішок або добавок.

Використання

1. Поставте прилад на рівну поверхню.
2. Натисніть кнопку відкривання кришки. Кришка частково відкривається під час утримання кнопки; після відпускання відкривається повністю.

Наповніть чайник водою. Рівень води можна перевірити за індикатором рівня води.

3. Поставте чайник на базу, щоб він стояв щільно.
Не переполюйте прилад.

Електричне підключення

1. Увімкніть чайник, натиснувши вимикач, розташований у нижній частині ручки. Загориться індикатор
2. Чайник автоматично вимикається, коли вода закипає. Після цього від'єднайте прилад від мережі. Завжди тримайте кришку закритою, коли наливаєте воду.

⚠ **Обережно:** гаряча вода може спричинити опіки!

Очищення

- Завжди виймайте вилку з розетки перед очищенням.
- Зовнішню поверхню приладу за потреби протирайте злегка вологою тканиною без використання мийних засобів.

Видалення накипу

- Частота очищення від накипу залежить від жорсткості води та частоти використання приладу.
- Якщо чайник вимикається до закипання, ймовірно, потрібно провести очищення від накипу.
- Не використовуйте оцет. Застосовуйте комерційний засіб на основі лимонної кислоти, дотримуючись інструкцій виробника і дозування, зазначеного на упаковці.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потужність: 1850–2200 Вт

Напруга: 220–240 В~

Частота: 50/60 Гц

Об'єм: 1,7 л

Правильна утилізація цього виробу:



Це маркування означає, що цей виріб не можна викидати разом із побутовими відходами на території ЄС. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людей унаслідок неконтрольованої утилізації, здавайте прилад на переробку відповідально, сприяючи сталому повторному використанню матеріальних ресурсів.

Щоб утилізувати використаний пристрій, скористайтесь системами збору та переробки або зверніться до продавця, у якого ви придбали продукт — він може прийняти його для екологічно безпечної утилізації.

TESLA

tesla.info

